

鄉



訊

2018
October
十月份



2018-8-25 鄭德昌文化歷史講座 by 王丹



2018-9-8 生活座談會 園藝



Susan Komen Race for the Cure

台灣隊 (TEAM TAIWAN)

Date : 11/4/18 (Sunday) @ 8:00 AM

Place: west side of Balboa Park

Registration:

Online: www.komensandiego.org/race

- (1). 選擇 "Race for the Cure"
- (2). 選擇 " Register " -> Join a Team
- (3). Sign in or Register as new user
- (4). Click "Search for a Team"
- (5). Choose "Team Taiwan"

報名費: 9/4 - 11/3 Adult \$35
 Race Day 11/4 Adult \$40

Please direct your question to:

Anning Chien
760-889-8846

北美洲台灣婦女會(NATWA-GSD)

Carol Ou Lin 歐春美
858-560-8884

聖地牙哥台灣中心 (TACC)

Co-sponsors:

SDTCA, TAP – San Diego, FAPA-San Diego, Taiwan Normal University SD Alumni
Association

台灣同鄉互助會：

- 第一區：聯絡人 - 孫淑玲 ()、洪燦堂 ()
包括 Mission Valley, La Mesa, El Cajon, Lemon Grove, National City, Chula Vista, Bonita, Santee
- 第二區：聯絡人 - 許麗菊 ()、林美佳 ()
包括 Poway, Rancho Bernardo, Escondido
- 第三區：聯絡人 - 黃彩鳳 ()、賴淑卿 ()
包括 Encinitas, Rancho Santa Fe, Solana Beach, Del Mar, Carmel Valley
- 第四區：聯絡人 - 謝節惠 ()、陳淑慎 ()
包括 La Jolla, University City, Pacific Beach, Clairemont, Mission Hills, Kearny Mesa, Linda Vista, Old Town
- 第五區：聯絡人 - 吳美華 ()、歐春美 ()
包括 Carlsbad, Oceanside, Vista, San Marcos
- 第六區：聯絡人 - 莊輝美 ()、石正平 ()
包括 Sorrento Valley, Mira Mesa, Scripps Ranch, Rancho Penasquitos

活動通知

- 10/06/2018 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Volcan Mountain at Julian (need car pool)
集合：Dudley's Famous Bakery (30218 Highway 78, Santa Ysabel, CA 92070)。聯絡人：李元溢 860-904-3844
- 10/06/2018 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。[*活動日期可能變動，請至 www.taiwancenter.com 查閱*]
- 10/07/2018 (日) 4:00PM 《投資座談會》主題：Revisit Quantitative Analysis and Options
講員：安崧豪。負責人：安崧豪
- 10/13/2018 (六) 12:30PM 《電腦俱樂部》講題：New iPhones，講員：石正平
- 10/13/2018 (六) 2:00PM 《生活座談會》公投議題討論 講員：黃朝盛 石秋洋 范少達
主持：唐望 感謝：賴陳婉麗女士贊助
- 10/20/2018 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Miramar Lake 集合：Miramar Lake Parking Lot。聯絡人：李元溢 860-904-3844
- 10/20/2018 (六) 2:00PM 《認識科技講座》講題：簡介近代無線通訊發展和對我們的影響，講員：安崧豪博士 主持：陳正茂教授 感謝莊明哲教授和夫人莊柯蕙香贊助

活動通知 (續)

- 10/31/2018 (三) 8:00PM 《台灣國家交響樂團美國巡迴演奏會》
地點：Copley Symphony Hall, SD Jacob Music Hall 750 B St, San Diego, CA 92101
購票請洽：sandiegosymphony.org
優惠票價請洽台灣中心

如果您購買了 10/31 演奏會的門票，在 10/28 有個特別活動可憑 10/31 演奏會門票優先入場。未購票者觀眾可向中心登記候補。

Special Event for Ticket Holders

日期：2018 年 10 月 28 日 (六) 時間：03:00PM

地點：聖地牙哥台灣中心

- 11/03/2018 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Elfin Forest Recreation Reserve 集合：trail head parking lot。聯絡人：李元溢 860-904-3844
- 11/03/2018 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。[*活動日期可能變動，請至 www.taiwancenter.com 查閱*]
- 11/03/2018 (六) 2:00PM 《電腦認識科技/醫學聯合講座》講題：三十年來生殖醫學的演進，講員：劉歐洪清教授，主持：陳正茂教授，感謝 莊明哲教授、夫人莊柯惠香，陳寬正醫師、夫人陳韓麗珠醫師贊助
- 11/04/2018 (日) 4:00PM 《投資座談會》主題：Technical Analysis of Stocks and ETFs interested by You and Me 講員：李隆吉。負責人：安崧豪
- 12/01/2018 (六) 2:00PM 《生活座談會》主持：陳麗莉會計師 (Lily Chen, CPA)，主題：「我們所知道的新稅法」(New Tax Law We Know)。講員：盧以樂會計師 (Daniel Lu, CPA)，于洪芬華會計師 (Grace Yu, CPA)，張裕華會計師 (Philip Chang, CPA)。三位大會計師將一起合作，針對 2017 年底通過的 Tax Cuts and Jobs Act 作有系統的分析，和大家分享行家的見解。贊助：陳瀛昌、林淑華夫婦。

編輯室報告

- 下期 (10 月份) 鄉訊將於 10/27/2018 (六) 編排，截稿日期是 10/23/2018 (二)，敬請如期踴躍賜稿，來稿請用 Word 文檔。
- 熱烈歡迎劉美娥女士加入編輯室的團隊！她是我們的守門員，負責最後的把關，擔任校對工作，務必做到零缺點！

聖地牙哥台灣同鄉會 2018 年 10 月理事會公告

1. 今年中秋晚會於九月二十二日圓滿結束。在此要特別感謝同鄉會理事和顧問們，對於晚會的籌備工作，整個團隊每人都全心投入、精心策劃每個細節。大家一起分工合作、同心協力、就只期望能為鄉親呈現一個歡欣美滿的中秋晚會。在此也要感謝所有的義工、表演者及買票前來參與的鄉親們。有了你們，晚會才能成功，才有意義。誠心希望大家能一起來享受這個溫馨快樂的中秋節晚會。
2. 同鄉會所承辦的吳榮富、張翹楚博士的新種公司獎學金及陳榮昌教授紀念獎學金，已經評選完畢。今年共有九人報名申請。經過評選委員們的細心審查，已經公平的選出七名得獎者。在此要恭喜這七位得獎者，祝你們前程光明、將來個個都事業有成！至於落選者，請你們千萬不要氣餒！就只有差那麼一點點而已。請你們回學校繼續努力，好好再奮鬥一年，期望明年捲土重來！
3. 明年的新春晚會擬定在明年 2 月 2 日舉行。希望鄉親們把這個日子騰出來，大家一起再歡聚，迎接新的一年。
4. 今年同鄉會的理事團隊，有數位成員服務期滿將退休。誠心盼望有意願明年為同鄉服務的鄉親們，前來與我們聯絡。當同鄉會理事雖然辛苦一些，但是所得的成就感與滿足感超越一切。趁著大家還有餘力，請考慮考慮。也請同鄉多多推薦您認為適當的人選，好讓我們同鄉會有一個強而有力的服務團隊，明年繼續為鄉親們服務。
5. 在此要特別感謝台美基金會/台灣中心。不管我們同鄉會的大型或小型聚會，都免費提供我們一個適當完美的場地及 facilities 讓我們使用。中心員工及主任也都非常配合，義務替我們做很多重要的事情，幫我們很多的大忙，替我們解決很多的難題。我們同鄉會理事會銘感在心，藉此公告表達我們最深的謝意！

購物兼樂捐

幾年來 Amazon 一直用 Amazon Smile 計劃來協助顧客捐款給自己指定的非營利機構，請大家善用這個計劃資助台灣中心。方法很簡單，由 smile.amazon.com (不由 amazon.com) 進去買，第一次先在你的帳戶裡指定捐獻對象是 “Taiwanese American Foundation of San Diego”，然後再開始購買，台灣中心就可以得到你購物金額 0.5% 的捐款。請大家踴躍參與，謝謝幫忙，順祝平安愉快！

Cenzone Tech Inc. Scholarships/Professor Young Chen Memorial Scholarship Winners

新種公司獎學金及陳榮昌教授紀念獎學金 得獎者名單

October, 2018

(in last names' alphabetical order):

1. Damaris Yalee-Chen Hernandez
Northwestern University, Illinois
Major: Learning Sciences, Minor: Mathematics
祖父：陳坤木
2. Rachel Hsieh
UCLA, California
Major: Music (piano performance), Minor: Music Industry
父親：謝志成
3. Alison Shu Kahn
Barnard College, Columbia University, New York
Majors: Political Science, Human Rights
祖父：石士峰
4. Parker Jameson Kim
The University of Akron, Ohio
Major: 7-Year BS/MD Program
祖父：林國基
5. Rebecca Chen Lee
Azusa Pacific University, California
Majors: Computer Information Systems, Honors Humanities
祖父：李敏修
6. Deborah Jie-Xin Ong
Palomar College, California
Major: Fashion Design
祖父：吳文園
7. Elizabeth Wang Tsuang
UCLA, California
Major: Human Biology and Society, Minor: Global Health
祖父：莊明哲

環保酵素

黃彩鳳報導

九月的生活座談會，我們很幸運能邀請到游秀康女士，特別從橙縣來，為我們介紹如何用簡單的方法製造環保酵素及它的運用，使你栽培的花草樹木能長得栩栩蒼蒼，結實纍纍。環保酵素也能用來作有效的清潔劑，減少化學物品對環境的污染，好處不勝枚舉。以下是游女士為我們提供的許多參考資料，有興趣不妨參照試用，保證你受益良多。

A. 環保酵素是混合了糖和水的廚餘（鮮果皮蔬菜垃圾），經過三個月發酵後，便立即可以使用。發酵後的環保酵素是成棕色液體，有柑橘般的刺激氣味，其用途數之不盡。它不但製作過程簡單，製作材料也隨手可得；除了節省金錢，同時用途廣泛，還可幫助減少垃圾量，對環保起很大的作用。製作環保酵素所得的臭氧（O₃），有殺菌功能，能夠幫助空氣中增加氧的含量，減少空氣中的廢氣和毒氣，還能分解人工化學污染物，溝渠內的油膏。利用環保酵素代替家中化學清潔用品，流到下水道還可以淨化河流與海洋，達到環保的效果。

B. 環保酵素基本做法：

★材料 黑糖（黑糖或黃糖，不用白糖，因為黑糖有多礦物質，功能很強）：1 公斤菜渣/果皮（蔬菜葉、菜頭菜尾，菜根，水果皮，馬鈴薯皮等）：3 公斤水：10 公升「黑糖：菜渣果皮：水」比例是 1:3:10（不一定要以公斤來計算）

★簡單容器：有密封開蓋口的塑膠器材料

★做法：

1. 準備一個有密封蓋口的塑膠容器。
2. 把水和黑糖倒進塑膠瓶裏攪均後，加入廚房鮮垃圾。鮮垃圾包括：鮮樹葉、水果皮，準備丟掉的蔬菜或植物。
3. 容器內留一些空間，以防止酵素發酵時溢出容器外。
4. 將容器蓋緊。
5. 製作過程中會產生氣體，切記每天將瓶口稍微打開，以泄放氣體，避免瓶子被撐破。
6. 不時把浮在液面上的垃圾按下去，使它浸泡在液體中。
7. 環保酵素應該放在空氣流通和陰涼處，避免陽光直照，發酵 3 個月後即可使用。

★注：第一個月需每日打開容器上的蓋口，釋放氣體，其氣體非常的強，故不建議用玻璃的容器。有些環保酵素經過一個禮拜後，便沒強氣，那就不用再開蓋了。

C. 製作環保酵素須注意事項：

1. 避免選用玻璃或金屬等無法膨脹的容器。
2. 用鮮垃圾包括剩飯、鮮菜葉、水果皮等準備丟掉的蔬菜或植物，不包括廢紙、塑膠、金屬罐頭和瓶子。
3. 避免使用魚、肉、或油膩的廚餘，因為會造成腐臭味；如果要製作出來的酵素有清香氣味，可以加橘皮、檸檬皮和班蘭葉等氣味較好的蔬菜果皮。如果你放比較多菜類的話，它的味道就會有一點像鹹菜味道，如果你放多果皮，它的味道就會很香。做完後記得寫上製作日期。
4. 成功的環保酵素呈棕黃色，而且有橘子般的刺激氣味，將製好的環保酵素過濾到瓶子中待用；如果酵素呈現黑色，即腐敗，失敗了，但只需加入同樣分量的黑糖，重新發酵3個月即可。
5. 環保酵素在第一個月發酵的時候，你會聞到會有酒精的味道；第二個月你就會開始聞到酸酸的味道，那個是醋酸，裏面很多的物質，礦物質維他命等等，再經分解後就產生了酵素。普潘翁博士說三個月過後，環保酵素就可以拿來使用了，它會非常的穩定！當然三個月過後你可以直接保留放著，不一定要馬上把酵素倒出來，它可以存放一年，兩年，三年，十年，二十年都沒問題，發酵6個月或以上的酵素最好，發酵期越久，裏面的分子會越小，因為它會繼續的發酵，分解。當分子越小的時候滲透力就越強，效果越佳。環保酵素不會過期，越久越醇。切勿放置冰箱，低溫會降低酵素的活性。
6. 如果發現液體表面產生白色、黑色或棕色的漂浮物，不必理會，讓它繼續發酵。不同的環境，果菜會發酵出不同顏色的益菌，根據製作過程中如果發現蒼蠅卵，不必擔心，發酵過程會將它們分解掉，這也說明環保酵素不會對生物帶來危害。有一些酵素，它上面會生一層白白的，像黴菌類，放心，那些都是細菌的屍體。有一些人做好酵素之後放著，隔了很長的一段時間後，它忽然間就會開始生一層好像果凍的東西。它是酵母酵素的「媽媽」：你可以把這一片拿出來，放在一個空罐上，然後加水放著，它本身就是酵素了。
7. 活用發酵後留下的垃圾渣：§ 可以拿來曬乾，攪碎後埋在土裡充作肥料。§ 攪碎後加入黑糖或黃糖，倒入馬桶淨化糞池，它可以分解掉那些銨，轉化成為對我們環境很好，對我們植物很有效的硝酸鹽 (nitrate) § 或可繼續留在容器內，加入新的鮮垃圾再次釀制酵素。
8. 如果一時無法收集足夠份量的鮮垃圾，可陸續加入鮮垃圾，3個月的期限，從最後一次加入當天算起。
9. 保住大氣層：如果每戶人家都將家中的垃圾，轉化為環保酵素並善於利用，不但能大大減少毒害環境和令地球增溫的廢氣，還能製造出能降低室溫效應及修補大氣層的臭氧，而能綠化地球，暖化人心。

D. 有問題的環保酵素…補救方法：

製作酵素從第一天開始到最後一天，酵素永遠不會變壞，會壞的是因為我們的環境，還有我們的製作過程有可能出了一些狀況。

問：如果做出來的酵素變成很臭，就好像一些臭雞蛋味道時那怎麼樣補救呢？

答：很簡單，趕快把一份的黑糖，糖的份量要按照原來的比例來加，然後給它攪勻，封口，蓋緊，不要去打開它。一個月過後再開，它完全就會好了。

問：為什麼在我們做酵素的時候會生蟲呢？

答：主要的一個原因是蓋子蓋不好，蓋不緊。只要你的蓋子蓋得緊的話，通常都不會生蟲。所以瓶子的蓋很重要，密封很重要，把酵素蓋好，照顧得很好的話，它不會生蟲。好的酵素，它的味道一定是有一點酸酸的，然後很香。

問：釋放汽體的時候，是否需要攪拌一下呢？

答：大桶的環保酵素可以用手下去攪拌一下，小的(像 1 公升瓶)，就不用去搖晃攪拌它。

E. 環保酵素的使用方法 - 垃圾酵素可稀釋後使用：

1. 園藝或農作：加水稀釋 1000 倍，可用作天然除蟲、除草劑和有機肥料，並可刺激植物賀爾蒙，改善蔬果品質和增加產量。連續將環保酵素澆在土地上 3 個月，可改善土質，讓土地重現生機。
2. 家用清潔劑：可使用環保酵素摻入洗髮精、沐浴露、洗碗劑和洗衣水等，可減少化學成份。(比率：1 份環保酵素：1 份洗滌劑：10 份清水。)
3. 清洗蔬菜水果：加入 30 毫升或兩湯匙環保酵素在 1 公升清水裏，浸泡 45 分鐘。
4. 清潔地板：加入 30 毫升或兩湯匙環保酵素在抹地水中，可清洗和消毒地板。
5. 汽車保養：加入 30 毫升或兩湯匙環保酵素在汽車水箱裏，可降低引擎溫度。
6. 當洗碗液：一份酵素、一份清潔劑加十份水，倒入容器中，可多次使用。
7. 當抹地液：一至兩瓶蓋酵素，倒入半桶水
8. 當洗衣液：四至五瓶蓋的酵素，使用的洗衣粉量減少
9. 澆花、澆菜：一瓶蓋的酵素，加入 1.5 公升的水。

F. 環保酵素功用(外用) 多年的真實體驗記錄：

1. 人體皮膚：可治療各種多年不癒的皮膚病，刀傷，燒傷，發炎等症狀。噴寵物身上消菌用的(注：外用)
2. 對果菜農夫的幫忙：垃圾酵素可減少蟲害，提高果菜的鮮美，加快收成。用了一次便立即看到效果。
3. 實驗證明環保酵素可降底 EMF 指數：冷氣機，電腦或電視機所釋放的電磁波，測試器的指數是 55 至 60 多，但是如果在家裏室內靠近冷氣機，電腦或電視機的地方，放一大桶的環保酵素，測試器的指數馬上下下降到 13 左右。無法在家裏種盆栽的人，可以試製環保酵素。

4. 環保酵素可活化快枯乾的樹木，花，草等，使土地肥沃起來。
5. 環保酵素還能帶動室內空氣的流通。
6. 淨化下水道：用過的環保酵素最後流到水道，能淨化河流和海洋。可避免導致氾濫，淹水問題。
7. 防水管堵塞：可疏通馬桶或水槽。
8. 除臭、淨化廢氣：有除臭功能(廁所)，可消除香煙氣味、汽車廢氣、家居噴劑的毒氣等，同時增加空氣含氧量。家裏的蚊子、蒼蠅、老鼠、蟑螂的數量會減少。
9. 減少垃圾：丟棄的廚餘釋放甲烷廢氣，比二氧化碳導致地球暖化的程度高 21 倍。
10. 節省金錢：化廚餘為 DIY 環保清潔劑，節省家庭開銷。
11. 減少害菌：能分解和消滅有害微生物及黴菌。
12. 家居生活好幫手：可用作天然清潔劑，空氣消化劑、洗衣劑、汽車保養劑、衣物柔軟劑和有機肥料等。垃圾酵素可以清除果菜內的農藥，只要把兩瓶蓋的酵素倒入洗菜的盆內，再讓果菜泡浸約 30 分鐘就可。
13. 淹水過後：如果能把大桶的環保酵素倒入污水中或者在淹水後清理環境時加入酵素，可以避免有害菌的滋長，鼠患及清除掉異味。

資料來源：

<http://www.enzymesos.com/>

<http://news.sina.com/int/kwongwah/105-103-102-102/2008-10-07/04413343303.html>

<http://search.sinchew-i.com/node/266601?k=%E9%85%B5%E7%B4%A0%E8%B0%B7>

<http://www.youtube.com/watch?v=9VWjTIgrfeU&feature=related>



中央研究院院長

翁啟惠聲明 全文如下：

這塊土地我愛的最深，卻讓我最慟！

2006年，故鄉的召喚聲讓我無法拒絕。回來擔任中研院長那一刻起，改善台灣科學研究環境及發展生技產業就是我的重任。將近十年院長任期內，台灣生技產業來到新的里程碑，我協助催生科技法規及生技園區，帶動學術界和產業界共創榮景。

2016年3月爆發浩鼎案，我墜入五里霧中，第一時間不知道發生何事，原以為自己坦蕩真誠無需害怕；直到檢察官的起訴書出現，才驚覺當中有許多錯植誤解，這些錯誤會讓一個人一生的努力完全白費，清譽一夕崩盤。當時的社會情緒需要出口，我在各種聲音全面攻擊下，以錯誤資訊建構起來的起訴書竟然變成合理了。

有人說，到法官面前澄清說明就無事了。這趟訴訟之旅，以莫須有的罪名先框住我，讓我動彈不得，再用司法程序徹底摧毀了我的心志。說了二年多了，台灣社會聽懂浩鼎案了嗎？你不會關心浩鼎案在說什麼，你只知道當眾人皆曰可殺時，絕不可以缺席。

浩鼎案可以說5萬字，也可以用50字說完。中研院長不管技轉案，所謂的1500、3000張股票，一個從未發行，一個是我的家庭資產，現在全被說成是賄賂金了。這種張冠李戴、任意杜撰的錯誤隨處可見。而檢察官的起訴書跟監察院的彈劾文竟同出一轍！假如我不是翁啟惠，會這樣相待嗎？

沒有賄賂動機的賄賂案。沒有其他廠商參與的技轉，只來一家浩鼎傻付高額技轉金給國庫，既然沒有其他競爭對手，浩鼎需要賄賂中研院長取得技轉嗎？

面對種種令人無法吞嚥的指控，假如我不是翁啟惠，會這樣相待嗎？

對於台灣我只有付出，只因為想回家鄉幫忙，我將個人研究發明捐給國家，中研院歷年十大技轉案中，有六件是我的研發成果。遺憾的是台灣社會對於我的付出無感，不該走的官司路，讓人痛心失望；受盡屈辱只為了給社會一個情緒出口。

令人心寒的是，為了真相必須透過這種綿延不止的司法凌遲。有人說，司法程序沒有十年八載無法終了，如果成真，痛心疾首已

經無法形容我的心境。計算題算錯了，還要繼續演算下去，只為了維護司法顏面？這種面子之爭，摧毀的不只是一位科學家在國際上所有的學術成就和一生的聲譽；好不容易萌芽正要開始的生技產業，硬被狠狠打趴了。

這是靠想像力出來的虛擬犯罪，已在法庭上提出人、物證明澄清，代價卻是我賠付一生名譽，萬劫不復。對此我已不再憤怒，只有哀莫大於心死的喟歎。假如我不是翁啟惠，會這樣相待嗎？

在身心遭受極度摧殘之際，我接到最多陌生人的協助關懷，深刻感受到的「德不孤，必有鄰」，在此特別感謝。相信司法正義將為我所受的冤屈畫下句點。

此外，學界技轉業界在台灣社會仍陌生，檢察官也不甚了解，但我的遭遇或許是我們社會的一個學習過程，我也深深認為法院的判決對台灣的技轉及科技發展會有很深遠的影響。

只是，這塊土地我愛得這麼深，為何要傷害我這麼大？我始終相信人性中存在著真善美，懇請災難到此結束了，好嗎？

憶往隨筆 (60) - 以弗所 (Ephesus) 平仔

(60) 以弗所 (Ephesus)

旅遊能夠放鬆心情，透過觀賞自然風光和古蹟，來體驗認識歷史。如果從書中閱讀歷史取樂，不用走遍各地，並能見識全世界，也是享受人生的好方法。

以弗所這個地方非常特別，有美麗的海洋風景，並且有很多歷史古蹟，尤其是宗教發源地獨特的色彩。要認識它，必先從希臘古代文明的歷史開始尋找，聖經中多次提及，是宗教聖地，令人眼花繚亂的自然文化天堂。以弗所位於今日的土耳其西岸，是地中海的一部分，在愛琴海和黑海之間。它是古代希臘多神教的發源地，也是聖約翰及聖母瑪利亞教堂所在地。公元前8世紀希臘史詩人荷馬的詩歌中描述多神教及雄偉的神殿，世界聞名音樂劇院的藝術中心都集中在這地方。它優雅高貴的風格今天仍然受到人們的欽佩和賞識。

以弗所曾經被波斯人統治，當時非常繁榮。公元前336年，亞歷山大大帝征服了整個波斯帝國，他是古希臘北部馬其頓國王，小時候皇室曾聘請希臘哲學家，亞里士多德(Aristotle)當貴族們的導師。亞里士多德教授

他文學，訓練他如何應用辯才，並且激發他對科學、醫學和哲學的興趣。亞歷山大童年就表現在音樂和馬術上傑出的才華和智慧。以弗所的歷史非常豐富，它是英雄人物的所在地，也是古代文化、科學和藝術的中心。

古代的以弗所山坡下有一座被稱為世界奇蹟之一的阿蒂米斯(Artemis)神廟。它建立在一個平坦的曠野，幾個世紀以來地形變動成為沼澤。如今能看到希臘時代建築的遺址，有許多雄偉的大理石雕刻圓柱遺留四周。這座寺廟美麗的遺跡曾在倫敦博物館展出。古蹟中有36根巨形的大柱。新的阿蒂米斯神廟在公元前二世紀重建，有巨大的規模：圓柱17.5米高，127個雕像。不幸的也被火燒毀，重建後並再次被地震摧毀。寺廟有許多狩獵和野生動物的雕刻，它象徵著當代人豐富思想和優裕的生活環境。

以弗所在公元前一世紀末也被羅馬人統治，有非常豐富的歷史。耶穌在耶路撒冷被釘十字架以後，門徒們四處逃竄。門徒中約翰帶耶穌的母親一起逃難，走過大約1500英里的路程，到了以弗所城裡，建立了基督徒

社團，由此開始傳揚福音。當時保羅也到這城市履行他的承諾，寫信給以弗所裡的門徒們鼓勵他們團結合作，用愛心對人處事。與異教爭論時必須秉持真理公義。面對當地的魔術師和占卜者必須應用智慧來引導指正，因此在城裡會堂內所有地方都獲得了很多的追隨者。在很短的時間內，成為耶路撒冷和安提阿之後第三個重要的基督教城市。基督教在以弗所迅速普及，並且受到歡迎。後來保羅離開了以弗所前往馬其頓，繼續傳達福音。聖母瑪利亞在公元42年定居在靠近以弗所的布爾布爾山(Bulbul)，死後埋葬在此山，成為非常有名的景點。

遊歷以弗所可以觀賞古蹟認識歷史，並讓我們理解人類文明發展的過程。回顧二千多年前的史蹟，在以弗所的古城裡，基督徒在艱難的時刻能夠互相學習，堅持他們的信念和原則，應用新的思維，打破傳統改變他們的信仰。他們勇敢的選擇革新成為獨特的宗教革命，也是後來文藝復興、工業革命的原動力。它代表現代化進步的起源，值得我們的敬佩和學習。

橫嶺側峰集（四）

翰聲

「橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同。

不識廬山真面目，只緣身在此山中。」- 蘇軾

◆ 未知生、焉知死（與一大師談論華夏文化）

「未知生、焉知死」這句話是我自從高中讀了論語，到大學讀了佛經、四書、西方的哲學書籍及耶教的聖經後，一直在觀察比較各種文化的深度及對生命的態度的一句很重要的話。正如印度國父甘地說：『一個民族是否偉大，端看他們如何對待動物就知道。』

根據筆者的觀察，「一個民族文化素養的深度及對生命的態度，端看他們的喪禮就可知一、二。」例如：

- 一. 日本大地震所引起的福島核災，當面對無常生命的召喚，人民在逃難時所顯現出的不慌不亂自制的精神；
- 二. 台灣某醫院人士當面對 SARS 傳染病時，所表現出逃命的一幕，在在都顯示出對生命法治的認識及文化素養的深度。
- 三. 墨西哥人 11 月 1 日的亡靈節，為紀念他們熱愛的已故親友，歡迎死者的靈魂歸家。神龕上擺放著已故者的照片、美食、飲料、骷髏形狀的糖果、蠟燭和紀念死者的萬壽菊，大開盛宴歡樂跳舞以悼念逝者。世上最樂天知命的民族非墨西哥。當然西藏悲壯的天葬，顯現出圖博文化對破除我執的徹底生活化。
- 四. 佛教與基督教的喪禮所顯示的肅穆及應機教育，令生者安心，充分發揮宗教精神。

日本本無特殊人文文化，要一直到西元七、八年前開始經由韓國輸入華夏文化，慢慢再接受唐、宋文明及王陽明學說，再經西化的明治維新形成特有文化，基本上人民『知命』的素養有極濃厚的佛、儒精神。而漢文化的傳統喪禮所顯現的是對死亡的恐懼，不是哀思，更不要提『知命』，這正是我所要強調的。

叔本華不喜歡西方的宗教徒的裝腔作勢和偽君子作風；老子說：「聖人不死，大盜不止。」這兩者是有異曲同工之妙。因西方宗教及儒家皆沒有真正觸及人性真正的弱點，兩者所強調的道德行為都成了惡人偽裝的美麗外衣，當然這不是前述兩者的錯，只是其所推展的方法只能令善者益善，但惡者仍可躲在美麗道德的外衣下行惡。所以古有王莽竄漢、今有溫良恭簡讓的當政者背民(人民、民國)。

華夏文化博大精深，自不在話下。重要的是能否『落實』。華夏文化博大精深是屬於書本，也極可能是她的精深，所以無法落實於人間。孔子的偉大在於將漢民族的巫神文化提昇為人本文化，這是人類文明史上的大成就。但歷代帝王把孔子提昇為神，供奉於廟堂，並用開科舉仕固化讀書人的思維，從而成為大漢帝王的跟班，帝王利用孔子的倫理思想合理化自己的行為，仕者也樂為共犯，這是對孔子最大的侮辱。事實上，華夏文化及精神在宋朝結束後，在中土就跟著消失了！因此有所謂「崖山之後無中國」之論。有興趣者可參考一篇網路文章 <http://beyondnewsnet.com/20160507/25508/>。所以筆者要一再說「文化博大精深都在書本上。」

- ◆ “What if..., & The day after...”

A good management has no surprises.

完善的管理是沒有意外的驚訝，因為管理者要常自問「假如發生...」及「事發之後...」並對可能發生的狀況思考對策，做好準備。正如一個好棋手會算好對手可能下的全面性的棋路以及應對棋路。身處地震帶就得準備好逃生路線及裝備。人都有理想，有夢想，這是好的。但是夢想成真，理想達成之後，是不是「從此王子與公主過著快樂的日子」？我們童話似結局的思維方式只會帶來失望、挫折、痛苦，甚至於後悔。只可惜從小我們接受的教育就是這種簡單、反射式、直線式、理所當然式、情緒性的思維方式，譬如有好成績、得到學位就有前途，相愛就結婚，有了工作就可以生活等等，社會上卻很少會有教導面對現實或事實真相知識的教育。這社會最需要的是要有能面對現實變化，能推論並了解可能發生結果智慧性的教育，用以對應避免被媒體及政客所散播的激情言論所誤導。

- ◆ 「當局者迷，旁觀者清。」迷源於執著，執著源於傲慢，傲慢源於喪失反省能力及自以為是。羅馬不是一天造成的，當然也不是毀於一旦。
- ◆ 歷史是在時間的縱軸上發生的大小事件的串聯。大小事件都有他的因果關係，一定的脈衝，沒有順著脈衝而行的都將被淘汰。

一顆不循軌道(民本)的巨球終將滾入歷史的洪流被淘汰了！

這顆不循軌道的巨球終於滾入歷史的洪流，但仍然不知如何反省是何原因被被淘汰，奈何言哉！

還在往下滾！不知是地心引力？還是本質如此？ 😊😞😓😏

- ◆ 枉顧自身存在的本質以思改善卻只重利害關係的個人或團體終將被淘汰。
- ◆ "All is but consciousness." 物理學家已經開始進入萬法唯識的研究領域。這是物理學家和神經生理學家共同涉入的領域。
<https://www.sciencealert.com/this-physicist-is-arguing-that-consciousness-is-a-new-state-of-matter>
- ◆ John F. Kennedy said, "If we cannot end now our differences, at least we can help make the world safe for diversity."

美國前總統約翰甘迺迪說：「假如現在我們不能結束我們的差異，至少我們可以幫助為這個世界安全的多元化。」面對不同的政策、意見或意識需要的是提出替代方案或解決方法，不能只靠辱罵、酸言酸語或暴力。

- ◆ 若欲人不知，除非己莫為。剪不斷，理還亂。
- ◆ One who sees the beautiful and the ugly are but one is a saint.
- ◆ 「寒風刺骨、居高思危。」還是「思」了！
- ◆ 居高思危，臨危不亂，戒慎恐懼，為所當為。
- ◆ 「橫、豎」一死？

避雨蝸牛往乾處爬，結果把自己的體液消耗完，乾死！就像雨後的蚯蚓。

人類解決問題的方法常常就是毀滅自我的捷徑。

- 一、眼界短視；
- 二、無自知之明；
- 三、自視過高；
- 四、經驗不足（沒有成功的模式）；
- 五、倉促的決策；
- 六、保護自己既得利益。

而最後一項是造成前五項的主因。

這就是為何許許多多機構改革最後失敗的原因，因為改革者本身就是應被改革的對象
諸法無常，人就是這無常最大的催生者。

但這都可以被原諒：因為人只能看見別人，看不到自己。

佛陀說：「最大的敵人就是自己。」能征服自己的人，天下無敵！

有人問：「是指那一機構？」我說：「不要對號入座，太多了，不勝枚舉。」

隨便舉幾例：

- 一、美國新上任總統要用關稅解決工作外移的問題，潛在的副作用就可能有：物價上漲、通貨膨脹，商業蕭條等。
- 二、台灣司改，這就不多說了，還在進行。
- 三、台灣行政體系改革難行，問題在法律和事務官數十年來的看長官眼色的積習模式。
- 四、KMT到現在還不知道自己為何輸掉總統和立法院的選舉（2016）。
- 五、中國政權的輪迴：缺乏一個真正獨立的司法機構。二十年一輪的政治鬥爭是中國的宿命，每早起床先讀政治風向地圖－人民日報依表操作以保身家安全，還有跟老闆也要跟對。如何改革？有辦法嗎？當然有，就是需要一個真正獨立的司法機構。只是難啊！

加拿大黃刀鎮 (Yellowknife)

黃正源

在七月份的生活座談會，同鄉石秋洋分享他攝影北極星空的經驗，我一向對夜晚的星空及無窮無盡的宇宙，充滿著好奇與遐想，同鄉秋洋的精湛技巧與美好的相片，引發我極大的興趣和振奮，於是，我開始晚上在家裡的後院，利用半夜時間、一個人架起相機的三角架，實地應證各種相機就採光、快門、焦距、解晰度等組合，做一番試驗與研究，果然是一種很好的消遣與嗜好，計畫有機會去旅遊的時候拍拍星星夜景。

九月八日我一個人來加拿大看北極光，極光大概是自然天象最壯觀、最奇幻的景像了。

極光 (Aurora) 是高緯度的天空中自然天象，由帶電的高能粒子和地球大氣層中的原子碰撞造成的發光現象。帶電粒子來自電磁層和太陽風，帶電粒子通過地球時、被地球的磁場導引直接進入大氣層 (80-100 公里高空)，大多數的極光發生在「極光帶」(經度上距離地磁極 10° 至 20° ，緯度寬約 3° 至 6° 的帶狀區域)，極光是地球南北極圈大氣層的一種大規模放電的過程，南

極圈或北極圈都可能發生極光，當磁暴發生時，在較低的緯度也會出現極光。極光不只在地球上出現，太陽系內的其他一些具有磁場的行星 (如土星) 上也有極光。

極光來自太陽的帶電粒子到達地球附近，地球磁場迫使其中一部分帶電粒子、受地球磁場線集中推散到南北兩極。當這些帶電粒子進入極地的高層大氣圈時，與大氣中的原子和分子碰撞並激發的能量釋放產生的光芒、形成圍繞著磁極的大圓圈，這就是極光。

極光最易出現的時期是春分 (三月二十一日) 和秋分 (九月二十一日) 兩個節氣來臨之前，而且，以春秋兩季出現的頻率更甚於夏冬兩季。這是因為春分和秋分兩節氣時、地球位置與「電磁層」交錯最頻繁。當太陽黑子多的時候、或當太陽風強度增強的時候，極光出現的頻率和亮度也會增加。

極光出現在大氣層的邊緣、近百公里的高空上，白天、因為受太陽日照影響，自然無法觀看，夜晚天空、如果雲層太多太厚，視線被雲霧或雨雪所遮掩，仍

然無法看到極光，如果燈光太亮、或市區光害太多太強、或者月亮太亮，干擾極光的色彩、仍然無法看到極光的，所以，最適合的時段、最能成功地欣賞自然極光的天象、就是沒有月亮的夜晚，地點自然是接近北極 (或南極) 圈、遠離市鎮又沒有光害的空曠地域了。

於是，我經過細膩的規畫與精算，我選擇了九月份、一個沒有月亮的農曆初一晚上，地點在加拿大的黃刀鎮。

黃刀鎮是一個不到二萬人的小鎮，是加拿大北端少數村落有機場出入的小鎮，我原來準備參加幾個旅遊團，他們必須等待旅館回報才可以報名，卻又多回報早已額滿，我不滿意這種方式，自己直接先預訂旅館、確認住房後，再查詢追尋極光的小團體。黃刀鎮只有五六間旅館，我選擇一家最高級的四星旅館 (Chateau Nova)。

因為我一個人來觀賞極光，我十分興奮，於是跟淑玲及台灣的朋友做如下的即時連線報導分享：答：「晚上八

點多抵達旅館，十點左右追光團就來旅館接我。這是幾張相片捕捉到的瞬間天象，天氣晴朗、無風無雨，在無月的星空、相片還可以看到北極星，滿難得的熬夜體驗，回到旅館已是近日出時分。」

問：「不知道你去看極光？在哪裡？又去冰島看嗎？不會冷嗎？」

答：「在加拿大黃刀鎮。九月沒有月亮的時段是最好的時間，晚上在外面看星象也不會太冷，還不用戴手套」

問：「哦，對了！黃刀鎮聽說是比較容易看到北極光的地方。」

答：「背景是正對着北極星及銀河，相片看到的小白點是滿天的星星星座，無窮無盡」

問：「極光是一直持續出現嗎？」

答：「來看了以後才知道極光是持續出現，像雲層颯動一樣、有快有慢，有時看他的變化就忘了照相了。」

問：「是持續多久就沒有了？」

答：「剛開始感覺沒什麼，到了半夜二點，如閃電水舞一樣！我運氣不錯，本來以為沒什麼看頭，我就把相機對準北斗七星、至少拍拍星空夜色。沒多久，天空一片片綠色舞動起來，也許是古時傳說中的玉皇大帝昇堂，天宮玄女歡樂相迎吧？」

問：「哈！舞動的光影，你打算呆那多久，還到其他地方嗎？」

答：「的確，光彩奪目。不過，沒有廣角鏡頭、還是照不出宏觀的全景。我在黃刀鎮只有三晚、昨天第一晚。剛到沒休息、就直接出門熬夜，以免錯過機會」

問：「照風景就是要廣角。是要到鎮外去拍？右下角金色的是建築物？」

答：「黃刀鎮是一個小鎮，在加拿大西北省的大湖畔，要開車一兩個小時的荒郊野外的小湖邊，相片的一角燈光是原住民的小木屋」

答：「我是先照北極星（北斗七星），我用的是基本型的普通相機，相機快門無法放大放長、照不出星空夜景，後來就看到北極光緩緩地颯動過來了，接著就像在天空演奏交響樂曲一樣，讓人十分震撼，相機也自然把極光的神奇風采納入影像了，可遇不可求」

問：「照星星可能要久曝光。」

答：「照星象相機要放長快門至15分鐘，我的相機快門最長只到30秒，北極光距離我們較近，又是流動地，是動態的，用20秒，效果最好，太久會有模糊線，太短又看不出動感。當然還需要有腳架可以防震，一個微幅的顫動很可能會前功盡棄，又不能叫天宮玄女重新揮舞

來過、給我再拍一次」

問：「對，拍動的對象太久會模糊了。北極光會有不同色彩嗎？」

答：「肉眼看、有彩色，普通相機解析度不夠，我用最普通的35mm相機，採光時間及焦距長短要算精確，才能照出彩色、尤其動態色彩，大部分北極光都是綠色、夜間顯現，跟太陽在南半球同時投射照成有關。」

淑玲：「正源在這兩星期內臨時決定去看北極光，從加拿大天文網站研究哪裡是最好的觀測點及哪裡是最好的時段，天天研究如何拍照，用自己的古董相機、甚至半夜到後院拍星星及飛機。說著說著，他居然就真的買機票、訂旅館，自己一個人跑去、去一個從來不曾聽過的小鎮了，果然照了許多如此美妙的極光相片，沒有親自看見，還真不容易相信，明年可以做我們的嚮導員了」

問：「台灣平地因為都市光害、不容易看到如此繁星景象，可能要到合歡山武陵地區才可能看到」

答：「看極光要選沒有月亮的夜晚，一年最多只有十二個月，機會最是難得，已經清晨四點、我也要睡回籠覺、補眠了」

我來到黃刀鎮的第一個晚上就幸運地看到了難得

一見多彩多姿的極光，一層層的色澤，並明顯地看出極光的簾幕底端，大氣層極限的外圍界線，我上了一課天文物理的實驗，大自然果然奧妙神奇而偉大。

太空大氣層的電子撞擊會在不同的高度輻射出不同的顏色，因為大氣層的氮和氧原子被電子激發，而發出紅色和綠色光。氮的輻射呈藍色（或紫色）、接收電離的電子而輻射出藍色，從觸擊態回到基常態是紅色的，氧的輻射呈綠色（或褐紅色），色澤取決於所吸收的能量，氧回到基常態的不尋常狀態，在 0.75 秒內輻射出綠光，卻要長達兩分鐘的時間才能輻射出紅光。

地球的極光主要有紅、綠二色，大氣層的最頂端，氧含量較高的百分比，碰撞稀稀落落，所以氧有足夠的時間輻射出紅光。下降到較低層，碰撞的頻率變得頻繁，沒有足夠的時間釋放出紅光，最後，連綠光都因為碰撞過於頻繁也被阻止了，因此，最高處的地方，由氧的紅光主導，然後是氧的綠光和氮的藍光與紅光，最後只有氮的藍光與紅光，而碰撞阻止了氧輻射出任何的光線。

綠色是極光中最常見的顏色，在綠色的後方（上方）是粉紅色，混合著淺綠色和紅色，緊接著是純紅

色、黃色（紅色和綠色的混合），最後是純藍色。

最高處的紅色由於原子的低濃度和眼睛對紅色波長的低靈敏度，紅色只有在太陽活動強烈的情況下能被看見；較低高度的綠色，頻繁碰撞及高的氧原子濃度和眼睛對綠色光較敏感，使綠色的極光最為常見；氧原子的濃度在 100 公里的高度迅速的降低，也使得極光簾幕的底部在大氣層這個高度上突然的結束；黃色和粉紅色則是紅色和綠色混合的結果；藍色光出現在低海拔處，藍色和紫色的發射通常出現在極光簾幕的底端，顯示太陽的活動非常活躍。

我中午醒來後，詢問旅館櫃台，想看看有什麼建議、做白天的活動，櫃台小姐居然跟我說來這裡的遊客，除了晚上看極光外，白天多在睡覺、沒有什麼活動的，尤其是週日，許多店家沒有營業，我只好自己在附近超市買些熱食與水果，返回旅館房間自己開伙，倒也自得其樂。

約下午三點多，前往旅館附近湖邊慢跑、近三小時，碰到二個年青人騎自行車環湖，這裡的慢跑步道和自行車道分開，偶爾交錯的地方，我用英文請他們幫我照相，他們似懂非懂、我謝

了他們、並跟他們說不要只是騎車環湖、而忘記停下來欣賞湖邊的景色，他們很抱歉地跟我說他們來自台灣、不會講英文，我跟他們說我也來自台灣，他們笑說阿伯騙人、怎麼可能英文那麼流利？

他們即刻改用中文、跟我說他們昨晚才到黃刀鎮，因為調整時差、現在才出來騎腳踏車環湖，我跟他們說、我也是昨晚抵達，沒有休息，就直接跟團去追逐極光了，極光很美麗。他們不敢置信地說阿伯好勇健、一個人還敢在步道穿梭慢跑，既不怕累、也不怕迷路。

台灣的朋友問我黃刀鎮在哪裡？我從美國加州最南端聖地牙哥到加拿大西北省最北端黃刀鎮，因為是兩個不同的國家必須在兩個鄰近的大城市做飛機中轉、飛機搭機轉來轉去、朋友看了行程就感覺昏頭轉向的，來回兩地距離共一萬五千里，雖比台灣近、飛行時間差不多，只是美加兩地只有一個小時的時差，所以沒有時差的適應問題。

我搭夜航班機去、隔天晚上下午八點到，十點左右就出發去看極光了，清晨三四點才返回旅館。我在湖邊慢跑、遇到二位來自台灣的年青人、也在騎車環湖，他們也是跟我同班機時間抵

達、卻為了適應時差、沒有我阿伯的體力、抵達後隨即去看極光了。這卻是一個極大的收穫，有時候，人生美好的東西、要即時把握住，因為機會不再、可遇不可求、永遠稍縱即逝。

第二晚的北極光沒有第一次的刺激，只好照了幾張銀河的星星，因為不是廣角鏡頭、只能照出一小部分，但是，從今以後，晚上再看星星、一定有不同的領悟，不曉得到底要相信自己的眼睛？還是相機？

第二夜晚碰到一組 90 多歲的三姐妹一起來看北極光，她們沒有相機、只有手機，又是三星手機、快門無法放長放慢、照不出夜景，她們三人跟我聊天，聊得起勁至少半個小時，她們說看北極光及銀河夜景，一直是她從小的夢想，所以，永恆的自然美景從此可以留在她們記憶中、此生無憾了。不過，她們來自多倫多北部的小村落，小時候，沒有什麼燈火或電視，她們當年夜晚看的星座或「北極光」差不多，沒什麼變化、只以為那只是夜晚的雲層，哪裡知道是什麼北極光？

我說雲層多黑白或灰色的，出現在低空上，極光多綠色的如白紗布廉，出現

在深遠的高空中，我自然跟她們分享前一晚的極光相片，倒也讓她們嘖嘖稱奇。

我看到很多來自台灣的團客來看極光，大概是加航優惠券，台北到溫哥華不到一萬五台幣，無法阻擋的誘惑吧？

第三天，仍然中午時分起床，準備出去慢跑至另一個大湖（Great Slave Lake），北美洲最大（淑玲糾正說是第四大湖），在飛機已降落前看見，汪洋一片，我還以為是太平洋岸。這個湖跟其他大小湖泊一樣，從 Google 地圖上有一條高速公路穿越通往 Detch，但是附加註明「3 月至 12 月封閉」，原來這個大湖一二月間冬天積雪結冰後，大湖成為高速公路，可以從渡船塢直接開車上冰湖上前往對岸，不過，大型車輛有速度限制，因為重量大速度太快，會引起冰湖下的水流造成海浪波動而形成湖底海嘯，一旦冰塊崩裂，就會造成無法控制的危險了，我相信冬天在冰湖上飆車，一定是別有一番快感的，冬天冰湖上觀賞極光，四處沒有光害或樹林阻滯，躺平在冰上看星星或極光，想必十分浪漫而特殊的體驗。

我下午近二點出發，

本想跑到五點，跑多少算多少，結果，在湖畔步道走了不少距離，天氣突然下起雨來，看到公車站牌、四十分一班，3:23 有一班，轉頭一看，公車就來了，上了公車只有我一個人，票價二元，60 歲以下 3 元，運氣很好，就搭車回來了，省了不少時間，到了市區、雨也停了，順便去超市、熱食部買雞排、麵包當晚餐，我以為是雞排、結果是牛排！哈哈！一個人在房間吃美食，經濟實惠。

果然是自然現象無法預期，晚上十點多去追逐極光。開車一兩個小時，整晚烏雲，什麼也看不到，居然開始下雪了，半夜一點些只好黯然放棄早早返回旅館、隔天一早五點要去機場了，還好第一晚就碰到九等北極光，嘖嘖稱奇！幸運哦！看了初雪紛飛，又趕在下雪前看了極光！

我也覺得自己幸運，尤其一年至多只有 12 次沒有月亮的夜晚，扣除暑假月份，觀賞時機確實不多！夜晚，沒有北極光的時候，只好拍照夜景人物，也是一種樂趣。

廟不在大、有仙則靈。黃刀鎮（Yellowknife）有極光大聖的住持，獨特的小鎮風光。



2018 US TOUR

2018.10.31 Wed. 20:00
Copley Symphony Hall, SD
購票請洽 sandiegosymphony.org
優惠票價請洽台灣中心 858.560.8884

指揮 | 呂紹嘉
Shiao-Cha Lü
鋼琴 | 史蒂芬·賀夫
Stephen Hough

FROM FORMOSA



Special Event for Ticket Holders

10.28.2018 Sun 3pm

聖地牙哥台灣中心

7838 Wilkerson ct. SD, CA 92111

憑10/31演奏會門票優先入場
(Seat reservation required)

非演奏會觀眾請向中心登記候補

主講 | 呂紹嘉 Shiao-Chia Lu, lecturer
小提琴 | 李宜錦 I-Ching Li, violin
小提琴 | 鄧皓敦 Hao-Tun Teng, violin
大提琴 | 連亦先 Yi-Shien Lien, cello
法國號 | 劉宜欣 Yi-Hsin Cindy Liu, horn
特別邀請
中提琴 | 陳麒元 Chi-Yuan Chen, viola
鋼琴 | 張晶晶 Jessie Chang, piano

節目包括四重奏演出及呂紹嘉指揮座談會
會後茶點招待



Taiwanese American Foundation of San Diego
Taiwanese American Community Center
聖地牙哥台美基金會 台灣中心



健行俱樂部

日期：10/06/2018 星期六 9:00 AM
 地點：Volcan Mountain at Julian (need car pool)
 集合：Dudley's Famous Bakery (30218 Highway 78 Santa Ysabel, CA 92070)

日期：10/20/2018 星期六 9:00 AM
 地點：Miramar Lake
 集合：Miramar Lake Parking Lot

日期：11/03/2018 星期六 9:00 AM
 地點：Elfin Forest Recreation Reserve
 集合：trail head parking lot

For more information, please contact 李元溢 860-904-3844

愛心車毯子

日期：2018年10月06日 (星期六) 1:00 PM
 2018年11月03日 (星期六) 1:00 PM

活動日期可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱

投資座談會

日期：2018年10月07日(星期日) 4:00 PM
 講題：Revisit Quantitative Analysis and Options
 講員：Song H An (安崧豪)

日期：2018年11月04日(星期日) 4:00 PM
 講題：Technical Analysis of Stocks and ETFs Interested by You and Me
 講員：Long Lee (李隆吉)

若有什麼建議或問題，請寫個e-mail給安崧豪(Song H An): songan7777@gmail.com.

電腦俱樂部

日期：2018年10月13日 (星期六) 12:30 PM
 主題：New iPhone
 講員：石正平

新iphone有什麼新功能?大家來討論!!!

生活座談會

日期：2018年10月13日 (星期六) 2:00 PM
 主題：公投議題討論
 主持：唐望
 講員：

唐望 黃朝盛 石秋洋 范少達

感謝：賴陳婉麗女士贊助

2018年11 & 12月台灣中心時間表:

感恩節 11/22 (四) - 11/26 (一) 休館
 聖誕節 12/22 (六) - 12/25 (二) 休館
 2018年元旦 01/01/2019 (二) 休館

認識科技講座

日期：2018年10月20日 (星期六) 2 PM
 講題：簡介近代無線通訊發展和對我們的影響
 講員：安崧豪博士
 主持：陳正茂教授

今天有兩種通訊應用存在我們的日常生當中。一種是經由“路由器”的無線上網和傳送資料，另一種是利用手機來通話、傳簡訊，和傳送照片和影片，甚至於也可以上網悠遊。前者通常發生在自己的家裏或是在公眾聚集的地方(如台灣中心或商場和其他公司行號)，後者可以隨時隨地發生但成本相對的高；前者可以提供很高的傳送速度所以還是有強大的市場需求。我們將要介紹無線傳輸速度的階段性成長和刺激我們對它的需求，一個市場和科技互動的成長效應。5G是下一個無線通訊業的兵家必爭之地，我們會來討論一下這個不可不知的話題。

安崧豪博士出生於台灣台南，畢業於新竹交大。從海軍陸戰隊預官退伍後就出國進入UCLA深造，攻讀電機領域的系統科學(通信、控制，和信號處理)，在拿到碩士學位時就進入工業界從事衛星通信和軍事通訊的研發工作，同時繼續博士學業。畢業後幾年，因工作的緣故於1989搬到San Diego繼續從事通訊方面的工作。其中1997至2002跳出國防工業參與商用的無線通訊標準的設定和產品開發，2003重回國防工業加入Northrop Grumann的無人機部門。2018二月決定離開美國大企業的環境回到簡單的商用領域想要完成一些“未完成”的理念。

*感謝莊明哲教授和夫人莊柯蕙香贊助

禮券義賣

☆2018年7-9月份禮券購買名單☆

吳美華	\$200	洪美女	\$200
余洵洵	\$300	快樂合唱團	\$300
黃彩鳳	\$400	李朝煌	\$500
張蕙蘭	\$500	楊素媛	\$500
王惠美	\$500	鄭清敏	\$1500

本名單到09/19/17為止 (累積購買\$200或以上)

禮券收入為台灣中心活動的主要經費來源之一。

愛護中心的朋友，謝謝您踴躍購買。

禮券種類：99大華 (面額\$100) 福臨門 (面額\$50)



療癒瑜珈新班開課

時間：2018年09月21日開始

每周五早上10:15~11:30

指導老師：王意筑 (Celine Chen)

收費方式：10堂課\$50，Donor有折扣優惠

王意筑老師(Celine)在2012年完成200-hr Yoga Therapy Certification，有豐富的指導經驗。

課程將專注於強化全身的氣血循環，循序漸進地讓身體覺醒，達到身心靈的真正平衡。連貫的動態體姿並結合強而有力的呼吸法，鍛鍊身心與呼吸。對鍛鍊心肺功能、體力與耐力及有助益，讓身段更輕盈、強健、調和、靈活柔軟。適合所有運動習慣的一般人。



台灣國家交響樂團 美國巡迴演奏會

日期：2018年10月31日(三) 8PM

地點：Copley Symphony Hall, SD Jacob Music Center
750 B St, San Diego, CA 92101

購票請洽：sandiegosymphony.org

優惠票價請洽台灣中心

2018年，臺灣愛樂(Taiwan Philharmonic)將由音樂總監呂紹嘉再次領軍啟程，於10月30日-11月5日於美國西岸巡演。此行除了將臺灣作品迎向世界，亦將國際的鎂光燈投向臺灣！

2016年，臺灣愛樂展開首次美國巡演，精良的演奏技巧及饒富臺灣特色作品廣受主流樂評佳評如潮。本次臺灣愛樂挾好評氣勢，強勢回歸北美，預期為樂迷帶來令人屏息的音樂會。

臺灣愛樂音樂總監呂紹嘉出身臺灣，有「臺灣指揮國際樂壇第一人」美稱，更為享譽國際樂壇知名指揮家。在贏得法國貝桑頌、義大利佩卓地和荷蘭孔德拉辛三大國際指揮大賽首獎後，展開了他在歐洲的指揮生涯。旅居德國期間先後擔任柏林喜歌劇院首席駐團指揮、德國柯布倫茲市立歌劇院音樂總監、德國國家萊茵愛樂交響樂團音樂總監、德國漢諾威國家歌劇院音樂總監，並於2004年5月獲文化部長頒贈象徵該省文化最高榮譽的Peter Cornelius獎章。近年來合作的主要交響樂團有柏林、西南德、中德、巴伐利亞廣播、法國國家、里昂、杜魯士、史特拉斯堡、維也納廣播、英國利物浦愛樂、奧斯陸愛樂、貝爾根愛樂、赫爾辛基愛樂、瑞典廣播、挪威廣播、哥特堡、羅馬聖西西亞、及荷蘭皇家音樂大會堂管絃樂團等。

由音樂總監呂紹嘉領軍的臺灣愛樂，每次的國際巡演，皆會將臺灣的聲音，國人的作品帶出門，推上國際舞台。本次巡演，除歐美古典曲目之外，將特別演出國家文藝獎得主金希文的作品《跳舞歌》第三樂章。此次美國巡演為大型編制，幾乎全團出動，另也與享譽國際英國鋼琴家史蒂芬·賀夫(Stephen Hough)合作前三場演出、臺灣傑出小提琴家曾宇謙合作於舊金山之演出。

Special Event for Ticket Holders

時間：2018年10月28日(日) 3PM

地點：聖地牙哥台灣中心

憑10/31演奏會門票優先入場 (Seat reservation required)

非演奏會觀眾請向中心登記候補

由音樂總監呂紹嘉擔任主講人，臺灣愛樂首席李宜錦、副首席鄧皓敦、大提琴副首席連亦先、法國號首席劉宜欣與聖地牙哥交響樂團中提琴首席陳麒元、鋼琴家張晶晶一同帶來一場室內樂音樂講座，演奏韓德爾、布拉姆斯、德佛札克、以及臺灣作曲家之室內樂作品。

會後茶點招待

認識科技/醫學聯合講座

日期：2018年11月03日(星期六) 2 PM

講題：三十年來生殖醫學的演進

講員：劉歐洪清教授

主持：陳正茂教授

本演講中劉歐洪清教授將簡介生殖醫學、試管嬰兒的發展史，和多年來演講者對生殖醫學新科技的研發經驗和心得。包括體外受精法、卵漿內注射精子法、植入前基因診斷/植入前基因篩選法、冰凍精子、冰凍卵子、冰凍胚胎、冰凍卵巢組織、捐精、捐卵、捐子宮，和幹細胞的應用。

劉歐洪清(Helen Ou Liu)教授是台灣板橋人，臺師大化學系畢業，Wayne State University生化博士，曾任University of Wisconsin, Madison化學系的Research Associate, Cornell University, Weill Medical College Department of Ob/Gyn at New York City教授，最近從該校退休。

感謝 莊明哲教授、夫人莊柯蕙香

陳寬正醫師、夫人陳韓麗珠醫師贊助。

12月生活座談會預告

12/01/2018 2PM

主題：我們所知道的新稅法

主持：陳麗莉會計師

講員：盧以樂會計師 于洪芬華會計師

張裕華會計師

台灣中心2018年秋季活動表 / TACC FULL 2018 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，一年超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:00pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人: 台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 1:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入! Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人: 施森源 San-Yen Shi (858) 361-2602
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人: 黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 4:15pm 週四 Thursday 2:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人: 賴梅芬 May-Fen Lai (310) 405-4538
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第二個星期三 7:00 pm - 8:30pm	2nd Wednesday of the month http://www.tap-sd.org/	swu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人: 黃宗川 Chung Chuan Huang (858) 560-8884
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動: 太極拳、氣功、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。 年度活動: 野餐、出遊。午餐: 每人\$5。 合唱團負責人: 蔡滿霞 陳式太極拳負責人: 邱文雄 楊式太極拳負責人: 陳婉純	負責人: 曾惠貞 Hui J. Chiu (858) 560-8884
日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:45am	中級班 10:45am - 12pm 由林瑞波教導 (Juei-Po Lin, 858-455-0648)	
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人: 黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人: 劉信達 shinliu@yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週二 Tue 1:00pm	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人: 蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人: 高維 Vivian Chiang (858) 947-8222
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人: 王英 Ing Huang (858) 674-7397
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:30pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人: 石正平 (858) 560-8884
音樂/電影/紀錄片系列 Music/Movie/Documentary Study Series	不定期舉行	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人: 石正平 (858) 560-8884

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心2018年秋季課程表 / TACC FULL 2018 CLASS TABLE

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：安崧豪 Song An songan7777@gmail.com
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個 和第三個星期六 1nd & 3th Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844
Ohana 太鼓俱樂部 Ohana Taiko of TACC	週五 Fri 12pm - 2pm 週日 Sun 4pm - 6pm	日式太鼓	
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友，未來將會舉辦比賽 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

台灣中心2018年秋季課程表 / TACC FULL 2018 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
吳氏太極拳班 Wu-Styled Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Saturday 10:30am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 Yingli Hu (858) 658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
太鼓初級班 Beginner Taiko	隨時加入 Join Anytime	週三 Wednesday 6:30pm - 7:30pm	The class instruction covers the fundamentals of playing taiko, including grip, strike, stance, position and relationship to the drum.	Jack Hsiao (858) 560-8884	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
療癒瑜珈班 Yoga	隨時加入 Join Anytime	週五 Friday 10:15am - 11:30am	課程將專注於強化全身的氣血循環，循序漸進地讓身體覺醒，達到身心靈的真正平衡。 Class will concentrate on improving full-body circulation to achieving mental and physical balance	王意筑 Celine Chen celinew2012@gmail.com	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師（劍道五段）擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-dan). Please contact S.C. Chen: casd99@hotmail.com; (951) 961-0892	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心開放時間

週一：休息

週二至週四：10am - 9pm

週五：10am - 10pm

週六：10am - 6pm

週日：12pm - 6pm

台灣中心十月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 休館	2 西班牙語俱樂部 (1pm) 卡拉OK俱樂部 (1pm) 社交舞俱樂部 (4:15pm)	3 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級日語班 (10:45am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 太鼓班 (6:30pm)	4 社交舞俱樂部 (2pm) 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm)	5 Ohana Taiko (12pm) 婦女俱樂部 (2pm) 劍道班 (6:30pm)	6 太極拳 (10:30am) 車毯子 (1pm)
7 投資座談會 (4pm)	8 休館	9 課程與俱樂部同上	10 課程與俱樂部同上	11 課程與俱樂部同上	12 課程與俱樂部同上	13 太極拳 (10:30am) 電腦俱樂部 (12:30pm) 生活座談會 (2pm)
14 課程與俱樂部同上	15 休館	16 課程與俱樂部同上	17 課程與俱樂部同上	18 課程與俱樂部同上	19 課程與俱樂部同上	20 太極拳 (10:30am) 認識科技 (2-4pm)
21 課程與俱樂部同上	22 休館	23 課程與俱樂部同上	24 課程與俱樂部同上	25 課程與俱樂部同上	26 課程與俱樂部同上	27 太極拳 (10:30am)
28 NSO演前推廣音樂會(3pm)	29 休館	30 課程與俱樂部同上	31 課程與俱樂部同上			

*所有活動均有可能變動，詳情請至 www.taiwancenter.com 查閱。